

## دليل الباحثين إلى المقاييس والأوزان

أ. د. جمعة رجب طنطيش

كلية الآداب - جامعة طرابلس - ليبيا

[Prof.gtantish@gmail.com](mailto:Prof.gtantish@gmail.com)

## الملخص:

تختلف دول العالم وشعوبه في ثقافتها وتراثها ومن ثم في طرق ووسائل تقديرها لمفردات أنشطتها الاقتصادية والاجتماعية وقيمة وكمية هذا النشاط وكذلك في طريقة قياسها لبعض الظواهر الطبيعية والأبعادها الجغرافية والمسافات التي تفصل أجزائها وتفصلها عن العالم المحيط به. ولما أصبح العالم اليوم - وبعدها تحقق من تطور في طرق النقل والاتصالات - كقرية واحدة يتبادل سكانها إنتاجهم ومنافعهم وخبراتهم أيضاً صار من الضروري توحيد تلك الوحدات المستخدمة في المقاييس والأوزان أو عمل جداول مكافئة لها من الوحدات المحلية، بعضها قد يتجدد يوماً كالنقد الأجنبي، والآخر تم تثبيته، وعليه وتسهيلاً للباحثين في الجغرافيا وغيرها من العلوم فقد استعرضنا في بحثنا هذا جميع المقاييس والأوزان الدولية المستخدمة في العالم وما يعادله علناً بهذا نساهم في تسهيل إعداد أبحاثهم وتدقيق معلوماتهم ومقارنتهم الإحصائية، كما أشرنا إلى تلك المقاييس والأوزان التي استخدمت في العالم الإسلامي والعربوما زال بعضها مستخدماً حتى يومنا هذا.

**الكلمات المفتاحية:** دليل الباحثين - الجغرافيين - المقاييس - الأوزان.

## مقدمة:

منذ كنا صغاراً بدأنا نتعلم الأعداد والأرقام، وتطورت معرفتنا بها على مر السنين لتتعمق الجمع، والطرح، والضرب، والقسمة. وهي مبادئ أولية في علم الرياضيات الأكثر تعقيداً، وبلوغنا مرحلة متقدمة من التعليم، واتساع آفاق معرفتنا بدأنا نقرأ، أو نستخدم وحدات وأرقام مختلفة باختلاف موضوعها والدول المستخدمة لها مثلما هي عملات تلك الدول، وأعلامها. فهناك من يستخدم للقياس الطولي الكيلو متر، ومنهم من يستخدم الأميال، وفي الأوزان هناك من يستخدم الطن، أو القنطار. أو البشل. ونحن هنا في ليبيا ما زلنا نستخدم المرطة وأجزائها بجانب الأوزان العالمي. وفي المساحات هناك من يستخدم الهكتار، وآخرون الكيلومترات، أو الفدان وغيرها، وهكذا يواجه الباحثون في المجالات المختلفة صعوبات التعامل مع هذه الوحدات، ومحاوله المقارنة بينها، أو معادلتها ما لم يكونوا ملمين بأبعادها وقيمتها.

من هذه المعاناة برزت فكرة عمل هذا الدليل الذي نخص فيه الجغرافيين، وهم الأكثر استخداماً للأرقام التي هي دائماً البرهان العملي على تحليلاتهم، وصدق فرضياتهم، إلا أننا نوجه هذا العمل أيضاً لكل الباحثين في العلوم المختلفة الذين لا غنى لهم عن هذه الأرقام، والوحدات الحسائية من علماء الاقتصاد، والمناخ، والزراعة، والهندسة، والطب، وغيرها.

ونظراً لأهمية هذا الموضوع (المقاييس والأوزان) فقد خصصت عديد من الدول معاهد قومية خاصة لها (L"Institut des Poids et des Mesures) (National Standard Institute) تهتم بأدواتها ومفرداتها بل كان الاهتمام من المنظمات الدولية أيضاً ممثلة في المنظمة العالمية لتوحيد تلك المقاييس وتدويلها International Organization

British for Standardization، ومن الأمثلة أيضاً مساهمات كل من New York, U.N, Statistica 1944 Standard Conversion Factors and Tables , London ,

### World Weight and Measures **The Economic Guide to**

و 1 Papers 1955 وقد ساهمت جميعها في وضع جداول لهذا الغرض. وكان اهتمام الجغرافيين بهذا الجانب كبيراً عندما شكلت لجنة خاصة بالتحويلات الجغرافية في المؤتمر العالمي السابع عشر للجغرافيين الذي انعقد في واشنطن سنة 1952، وقدمت تقريرها في المؤتمرات التالية، وكان من نتائجها تكوين جداول خاصة بالتحويلات الجغرافية نشرت، ووزعت نتائجها في المؤتمر الجغرافي العالمي الخامس والعشرين المنعقد في باريس في شهر أغسطس 1984.

فإذا قلت لصديق وطني أو أجنبي في طرابلس مثلاً إنك ذهبت إلى سوق الحبوب لتشتري كمية من الشعير؛ لغرض طحنها فاشتريت مرطة منها، هنا سوف يتساءل هذا الصديق ما هي المرطة؟ وكم تزن بالكيلوجرامات، أو الكيلات، أو البشلات؟

من الملاحظات العامة التي نشاهدها يومياً أنّ عدادات السيارات القادمة من أمريكا مثلاً تشير إلى المسافة، والسرعة بالأميال، والأخرى بالكيلومترات، فلكل دولة نظامها الخاص بها. وأخيراً لا بد من الإشارة إلى أنّ جداول المعادلات هذه مرنة يمكن استخدامها في أكثر من تحليل، فعلى سبيل المثال في جدول المساحات:

62.5 ميل<sup>2</sup> = 161.9 كم<sup>2</sup> يمكن أن تستخدم للتعبير عن كثافة السكان فتكون 62.5 نسمة كم<sup>2</sup> = 161.9 ن/ميل<sup>2</sup>.

ومثال آخر: 2.82م<sup>2</sup> = 99.6 قدم<sup>2</sup> يمكن استخدامها في التصريف المائي مثلاً فتكون المعادلة بالشكل التالي: 2.82م<sup>3</sup>/ث = 99.6 قدم<sup>3</sup>/ث.

هناك بعض المقاييس لا يمكن إيجاد ما يعادلها مباشرة إلا باستخدام وسيط آخر كتحويل الأكر إلى كم<sup>2</sup> لذلك يستخدم المهكتار كوسيط كما في المثال الآتي:

$$9700 \text{ أكر} = 3925 \text{ هكتار}$$

$$32 \text{ أكر} = 12.95 \text{ هكتار}$$

$$9732 \text{ أكر} = 3940 \text{ هكتار}$$

$$1 \text{ كم}^2 = 100 \text{ هكتار}$$

$$9732 \text{ أكر} = 39.4 \text{ كم}^2$$

$$3940 \text{ وهي المعادلة لـ } 9732 \text{ أكر} \div 100 \text{ وهي قيمة } 1 \text{ كم}^2 = 39.4 \text{ كم}^2$$

وكذلك الحال في تحويل الدرجات الفهرنهيته إلى مطلقة يصبح بالضرورة المرور بالدرجات المئوية كوسيط فتحول الدرجات الفهرنهيته إلى مئوية وتضاف، أو تطرح من الرقم 273 .

وللحصول على نتاج سريعة عند استخدام هذه المقاييس يمكن استخدام الطريقة التالية: مثال: المطلوب تحويل 85 ميل مربع إلى كيلومترات مربعة وفي الجدول الوارد أمامي أنّ 5 ميل مربع تعادل 13 كم<sup>2</sup> . للحصول على النتيجة تجرى العملية التالية 85 ÷ 5 × 13 = 221 كم<sup>2</sup>.

وهكذا في هذا الدليل سوف نقدم كل ما يمكن تقديمه من معادلات للمقاييس والأوزان على المستوى العالمي مع الإشارة إلى ما كان، أو ما يزال يستخدم منها في التراث العربي والإسلامي.

نرجو الله أن نكون قد وفقنا في خدمة البحث العلمي والباحثين.

رموز دولية ومحلية مستخدمة لوحدات القياس والأوزان

$$\text{Ac} = \text{acre} \quad \text{أكر}$$

$$\text{Acft} = \text{acrefoot} \quad \text{أكر قدم}$$

$$\text{Atm} = \text{standard atmosphere} \quad \text{الغلاف الجوي}$$

$$\text{Btu} = \text{British thermal Unit} \quad \text{وحدة حرارية بريطانية}$$

C	=	centigrade(celsius)	درجة مئوية
Cal	=	calorie	كالوري (كا)
Cm	=	centimetre	سم
Cwt	=	hundredweight	وزن الما
d	=	day	يوم
Deg	=	degree	درجة
F	=	Fahrenheit	فهرنهایت ( ف )
Fm	=	fathom	قامة
Fn	=	fadan	فدان
F	=	foot	قدم
g	=	gramme	جرام
gal	=	gallon	جالون
gn	=	grain	جرين (وزن)
grd	=	grade	
h	=	hour	ساعة (س)
ha	=	hectare	هكتار (ه)
hl	=	hectolitre	هكتولتر (ه ل)
hp	=	horse power	حصان بخاري (ح)
In	=	inch	بوصة
inHG	=	inch of mercury	بوصة من الزئبق
Int	=	International	عالمي
K	=	Kelvin	كلفن
Kg	=	kilogramme	كيلوجرام (كجم)
Km	=	kilometre	كيلومتر (كم)
Kn	=	knot	عقدة

Kw	= kilowatt	كيلووات (ك و
L	= litre	لتر
Lb	= livre	ليغر ( باوند
Lgt	= long ton	طن طويل
m	= metre	متر (م)
mb	= millibar	ميلليبار
mt	= statute mile	
min	= minute	دقيقة
mL	= millilitre	ميلليلتر
mm	= millimetre	ميلليمتر (مم)
mmHG	= millimetre of mercury	ميلليمتر زئبق
nmi	= nautical mile	ميل بحري
oz	= ounce	اونس (أونسا)
Q	= quantity	كمية
q	= quintal	قنطار (ق)
quart =	qt	كوارت ( مكيال)
R	= Reaumur	ريومور (مقياس حرارة)
	rad	= radian
S	= second	ثانية
sht	= short ton	طن قصير
	t	= ton

### 1 - في المسافة<sup>1</sup> (Longueur)

1مم	= 0.1 سم	= 0.000001 كم
1سم	= 0.01 متر	= 0.03937 بوصة
1سم	= 0.01 متر	= 10 ميلليمتر
	= 0.3937 بوصة	

0.03281 = قدم	0.00001 = كم	
25.4 = مم		1 بوصة
2.54 = سم		
100 = سم	1000 = مم	1 متر
3.28 = قدم	39.37 = بوصة	1.094 = ياردة
30.48 = سم	0.33 = ياردة	1 قدم
0.3048 = متر	12 = بوصة	
100000 = سم	39370.08 = بوصة	1 كم <sup>2</sup>
1000 = متر	100000 = سم	1000000 = مم
3280.84 = قدم	1093.61 = ياردة	
0.6214 = ميل	0.54 = ميل بحري	
91.44 = سم	36 = بوصة	1 ياردة
3 = قدم	0.9144 = م	
1852 = متر	6076.115 = قدم	1 ميل بحري عالمي
1853.184 = متر	6080 = قدم	1 ميل بحري انجليزي
1609.344 = متر	1.6093 = كم	1 ميل <sup>3</sup>
160934.4 = سم	1609344 = ميلليمتر	
5280 = قدم	1760 = ياردة	
63360 = بوصة		
1853.248 = متر		1 ميل بحري امريكي <sup>4</sup>
6080.210 = قدم		
6 = قدم		1 قامة (عمق)
1.8288 = متر		

تطبيقات

2 بوصة = 5 سم = 11 ياردة = 10 متر

$$10 \text{ قدم} = 3 \text{ متر} \quad 6 \text{ قامة} = 11 \text{ متر}$$

$$5 \text{ ميل} = 8 \text{ كم} \quad 7 \text{ ميل بحري} = 13 \text{ كم}$$

$$8 \text{ ميل} = 7 \text{ ميل بحري}$$

وحدات قياس طولية استخدمها المسلمون في العهد الإسلامي:

المرحلة = 96000 ذراع شرعي = 72000 ذراع هاشمي = 48000 ذراع إسلام بولي.  
البريد = 48000 ذراع =  $\frac{2}{1}$  (نصف) مرحلة = 36000 ذراع هاشمي = 24000 ذراع إسلام بولي.

الفرسخ = 12000 ذراع = 3000 ذراع هاشمي = 2000 ذراع إسلام بولي  
الميل العربي = 4000 ذراع = 3000 ذراع هاشمي = 2000 ذراع إسلام بولي  
القصبه = 8 ذراع = 6 أذرع هاشمي = 4 أذرع إسلام بولي  
الباع = 4 أذرع = 3 أذرع هاشمي = 2 ذراع إسلام بولي  
الذراع = 3 قدم = 6 قبضات = 24 اصبع = 144 حبة شعير

## 2- الحجم والسعة Volume and Capacity

$$1 \text{ سم}^3 = 0.000001 \text{ متر}^3 = 0.06024 \text{ بوصة}^3$$

$$0.999972 \text{ ميللي لتر}$$

$$1 \text{ بوصة}^3 = 16.3871 \text{ سم}^3 = 16.387 \text{ ميللي لتر}$$

$$1 \text{ متر}^3 = 1000000 \text{ سم}^3 = 999.97 \text{ لتر}$$

$$35.315 \text{ قدم}^3 = 219.97 \text{ جالون انجليزي}$$

$$264.172 \text{ جالون امريكي}$$

$$1 \text{ قدم}^3 = 1728 \text{ بوصة}^3 = 6.229 \text{ جالون انجليزي}$$

$$7.48052 = \text{جالون امريكي} = 28316.8 \text{ سم}^3$$

$$28.31611 \text{ لتر}$$

$$1 \text{ ميللي لتر} = 0.001 \text{ لتر} = 1.000028 \text{ سم}^3$$

$$0.06103 \text{ بوصة}^3 =$$

$$1 \text{ هكتو لتر} = 0.100001 \text{ متر}^3 = 2.75 \text{ بشل انجليزي}$$

$$= 2.83782 \text{ بشل أمريكي}$$

$$1 \text{ لتر} = 1000 \text{ ميللي لتر} = 0.01 \text{ هكتو لتر}$$

$$= 1000.03 \text{ سم}^3 = 61.03 \text{ بوصة}^3$$

$$= 0.219975 \text{ جالون انجليزي} = 0.2642 \text{ جالون أمريكي}$$

$$1 \text{ جالون انجليزي} = 4 \text{ كوارت انجليزي} = 277.42 \text{ بوصة}^3$$

$$= 1.201 \text{ جالون امريكي} = 4546.09 \text{ سم}^3$$

$$= 4.546 \text{ لتر}$$

$$1 \text{ جالون أمريكي} = 4 \text{ كوارت أمريكي} = 0.833 \text{ جالون انجليزي}$$

$$= 231.001 \text{ بوصة}^3 = 3785.41 \text{ سم}^3$$

$$= 3.785 \text{ لتر}$$

$$1 \text{ كوارت}^5 = 4/1 \text{ جالون أمريكي} = 2 \text{ بنت}^6$$

$$= 0.95 \text{ لتر}$$

$$1 \text{ بشل انجليزي}^7 = 5 \text{ جالون انجليزي} = 1.0321 \text{ بشل أمريكي}$$

$$= 0.0364 \text{ متر}^3 = 0.364 \text{ هكتولتر}$$

$$1 \text{ بشل أمريكي} = 0.968945 \text{ بشل انجليزي} = 0.03524 \text{ متر}^3$$

$$= 2150.42 \text{ بوصة}^3 = 0.3524 \text{ هكتو لتر}$$

$$= 64 \text{ بنت} = 8 \text{ جالون} = 36.4 \text{ لتر}$$

### تطبيقات

$$= 3 \text{ بوصة}^3$$

$$2 \text{ جالون انجليزي} = 9 \text{ لتر}$$

$$49 \text{ سم}^3$$

$$4 \text{ جالون امريكي} = 15 \text{ لتر} = 35 \text{ قدم}^3 = 1 \text{ متر}^3$$

$$6 \text{ جالون أمريكي} = 5 \text{ جالون انجليزي} = 4 \text{ ياردة}^3 = 3 \text{ متر}^3$$

$$11 \text{ بشل انجليزي} = 4 \text{ هكتولتر}$$

$$14 \text{ بشل أمريكي} = 5 \text{ هكتو لتر} = 3 \text{ آكر قدم}^3 = 3700 \text{ متر}^3$$

$$32 \text{ بشل امريكي} = 31 \text{ بشل انجليزي} = 6 \text{ قدم}^3 = 170 \text{ لتر}$$

## في الإنتاج Yield

9 = هكتولتر / هكتار	10 بشل بريطاني / أكر
7 = هكتو لتر / هكتار	8 بشل أمريكي / أكر
قنطار / هكتار	4 cwt / أكر = 5

## 3- الوزن ( Poids)Weight

0.0020205 = 1 جرام <sup>8</sup>	0.001 = 1 كجم
0.0353 = 1 أونس	
0.001 = 1 طن	1000 = 1 كجم
2.2046 = 1 أونس	35.270 = 1 أوز (اونس)
100 = 1 كجم	1 قنطار
220.462 = 1 ليبر	
1.10231 = 1 طن قصير	1000 = 1 كجم
0.984 = 1 طن طويل	2204.623 = 1 ليبر
	19.684 cwt =
1.12 = 1 طن قصير	1016.647 = 1 طن طويل
2240 = 1 ليبر	1.01605 = 1 طن
0.9072 = 1 طن قصير	907.1846 = 1 كجم
2000 = 1 ليبر	0.893 = 1 طن طويل
0.4536 = 1 كجم	453.59 = 1 جرام
7000 جرين ( grain <sup>9</sup> ) = 16 أوز ( أونس)	
28.35 = 1 أوز ( أونس)	1 جرام = 0.0648 grain
437.5/1 = 1 أوز ( أونس)	0.0648 = 1 جرام
50.802 = 1 كجم	112 = 1 ليبر
	112 = 1 ليبر (cwt long) <sup>10</sup>

موازين عربية وإسلامية

- الصاع Saa: استخدم العرب المسلمون لتقدير قيم زكاة الفطر في رمضان مكيال هو الصاع، ويقدر علماء الدين الصاع اليوم بنحو 3 كيلوجرام تنقص قليلاً.  
 - في مصر شاع استخدام وحدات عديدة في تقدير وزن المحاصيل الزراعية فتعلمنا صغاراً (وفق النظام التعليمي المصري) تلك الأغنية التي حفظناها لمعرفة الوحدة الشائعة الاستخدام في مصر: الإردب = اثنا عشر كيلة، والكيلة ثمان أقداح.

#### الإردب: Erdab:

نوع من المكايل استخدمها المصريون منذ عصور قديمة ثم استخدمه المسلمون بعد دخولهم مصر، ذكر عبد الله باشا فكري في كتابه " الفوائد الفكرية للمكاتب المصرية " أن الإردب يساوي 6 وبيات، والوية تساوي كيلتين، والكيلة تساوي ربعين، والرابع يساوي ملوتين، والملوة تساوي قدحين، والقدهح يساوي نصفين، والنصف يساوي ربعين، والرابع يساوي ثمنين، والثمنة تساوي خروبتين، والخروبة تساوي قيراطين، وعلى هذا فإن الإردب يساوي 24 ربعاً، والرابع 4 أقداح والقدهح 32 قيراط " هذا التفصيل في الموازين المستخدمة في مصر يدل على اهتمام المصريين بالمكايل والأوزان. عند الفقهاء فإن الإردب يزن 78 كجم بينما يزن عند الجمهور 84.96 كجم، والحقيقة أنّ الإردب كأداة وزن يختلف في وزن محتواه من المواد باختلاف أشكالها وأحجام حبيباتها وكثافتها يدلنا على ذلك اختلاف وزن الإردب باختلاف الغلات الموزونة به: فهو يساوي 160 كجم من القمح، و160 كجم من الفول الدميصة، و120 كجم من الشعير، و148 من العدس المجروش، و140 من الذرة الشامية ومثلها من الذرة الرفيعة، و75 كجم من الفول السوداني بقشره، و155 كجم من الفول السوداني بدون قشور و150 كجم من الحمص. والقائمة تطول بحيث تشمل كل الغلات الزراعية المتداولة في السوق. ولم يعد يستخدم في السوق المصرية اليوم .

الأقه Uga : وجمعها أقات أو أفق معيار للوزن كان يستخدم حتى وقت قريب في كل من مصر وسوريا، ومقدارها 1248 جرام في الأولى (مصر) و1282 جرام في الثانية. وجاء في القواميس العربية أنّ الأقه ثقل وزنه 400 درهم، أو 1248 جرام.

- الرطل الفلسطيني **Palestinian Pound** : في فلسطين كان وحتى النصف الثاني من القرن الماضي<sup>11</sup> يستخدم الرطل، والذي كان يزن ثلاثة كيلو جرامات، والقنطار يزن 100 رطل = 300 كجم.

- المرطه **Marta** : من المكابيل التقليدية ما زال الاستخدام شائعاً في ليبيا في الأسواق المركزية للحبوب والبقوليات في بيع الحبوب والمحاصيل الجافة وأعلاف الدواجن والحيوانات، وهي وعاء معدني اسطواني يصل وزن محتواه إلى 15 كجم، ولو أنّ هذا الوزن قد يتفاوت بين غلة وأخرى حسب كثافتها، وحجم ووزن حبيباتها، كما هو الحال في الإردب وينقسم هذا المكبال إلى أجزاء (في شكل أوعية معدنية) إلى نصف مرطه وربع مرطه وثمن.

#### تطبيقات :

$$\begin{aligned} 3 \text{ أوز} &= 85 \text{ (جرام)} & 11 \text{ لير} &= 5 \text{ كجم} \\ 62 \text{ طن طويل} &= 63 \text{ طن} & 11 \text{ طن قصير} &= 10 \text{ طن} \\ 9 \text{ طن قصير} &= 8 \text{ طن طويل} & 2 \text{ cwt قنطار} &= 1 \\ 35 \text{ أوز} &= 1 \text{ أونس} & &= 1 \text{ كجم} \end{aligned}$$

#### 4 - المساحة (Area) (Aire , superficie)

$$\begin{aligned} 1 \text{ مم}^2 &= 0.01 \text{ سم}^2 & 0.000001 \text{ متر}^2 &= \\ &= 0.00155 \text{ بوصة}^2 & & \\ 1 \text{ سم}^2 &= 100 \text{ مم}^2 & 0.0001 \text{ م}^2 &= \\ &= 0.1550 \text{ بوصة}^2 & & \\ &= 6.4516 \text{ سم}^2 & 1 \text{ بوصة}^2 &= \\ 1 \text{ متر}^2 &= 10000 \text{ سم}^2 & 1550.003 \text{ بوصة}^2 &= \\ &= 10.764 \text{ قدم}^2 & & \\ 1 \text{ ياردة}^2 &= 8361.274 \text{ سم}^2 & 0.836 \text{ متر}^2 &= \\ &= 9 \text{ قدم}^2 & & \\ 1 \text{ قدم}^2 &= 929.03 \text{ سم}^2 & 144 \text{ بوصة}^2 &= \\ &= 0.09290 \text{ متر}^2 & & \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 1 \text{ أكر}^{12} &= \text{Acre}^{12} = 4046.8564 \text{ م}^2 = 0.4047 \text{ هكتار} \\
 &= 43560 \text{ قدم}^2 = 0.00405 \text{ كم}^2 \\
 &= 4840 \text{ ياردة}^2 \\
 1 \text{ هكتار} &= 10000 \text{ م}^2 = 0.01 \text{ كم}^2 \\
 &= 0.003861 \text{ ميل}^2 = 2.4711 \text{ أكر} \\
 1 \text{ كم}^2 &= 10000000000 \text{ سم}^2 = 1000000 \text{ م}^2 \\
 &= 247.1054 \text{ أكر} = 0.3861 \text{ ميل}^2 \\
 1 \text{ ميل}^2 &= 27878400 \text{ قدم}^2 = 640 \text{ أكر} \\
 &= 258.999 \text{ هكتار} = 2.59 \text{ كم}^2
 \end{aligned}$$

## تطبيقات

$$\begin{aligned}
 2 \text{ بوصة} &= 13 \text{ سم}^2 = 6 \text{ ياردة}^2 = 5 \text{ متر}^2 \\
 43 \text{ قدم} &= 4 \text{ م}^2 = 5 \text{ أكر}^2 = 2 \text{ هكتار} \\
 5 \text{ ميل} &= 13 \text{ كم}^2 = 2^2
 \end{aligned}$$

## وحدات مساحية وطنية في الوطن العربي

الفدان **Fedan**: وحدة قياس للمساحات الزراعية يستخدم في كل من مصر والسودان، وهو نظام غير متري، قدره عبد الله باشا فكري بما يعادل نحو 33 قصبية، أو ما يعادل 7466 ذراعاً معمارياً مربعاً وكسور، أو ما يعادل 4200 متر مربع وكسور من المتر (4200.83<sup>2</sup>) عند دخول المسلمين إلى مصر كانت مساحة الفدان 6024 متراً مربعاً. وفي عهد الاحتلال الفرنسي في أواخر القرن الثامن عشر قدرت مساحة الفدان بـ 5929 متراً مربعاً، وفي عام 1833 أصبحت مساحته 4200.83 متراً مربعاً، وما زالت قائمة حتى يومنا هذا. وقد يستخدم الفدان كوحدة للقياس في سوريا وتتراوح مساحته بين 2295-3443 متراً مربعاً

$$\begin{aligned}
 1 \text{ فدان (مصر)} &= 0.42 \text{ هكتار} = 0.00405 \text{ كم}^2 \\
 &= 4.2 \text{ دونم} = 24 \text{ قيراط} \\
 1 \text{ قيراط} &= 24/1 \text{ من الفدان} = 175 \text{ متر}^2
 \end{aligned}$$

$$13.8875 = \text{قصبه}^2 = 175.09 \text{ م}^2 = 24 \text{ سهم}$$

$$1 \text{ سهم} = 7.29 \text{ م}^2$$

تطبيقات: 100 فدان = 40.4686 هكتار

القصبه **Qassaba**: الأساس الذي وفقها قدرت مساحة الفدان تطورت في مساحتها من عصر لآخر فكانت تساوي 75/1 من طول ضلع الهرم الأكبر أو ما يعادل 3.08 متراً تحولت فيما بعد للقصبه الحاكمية، والسندوفاوية ثم القصبه التي أوجدها الفرنسيون وكانت تساوي 60/1 من طول ضلع الهرم الأكبر أو ما يعادل 3.85 متراً ثم القصبه الطولية التي يعمل بها حتى الآن. وحددت منذ سنة 1833 فتبلغ 3.55 متراً (355سم)

### الدوم<sup>13</sup> Donom

وحدة قياس للمساحة تستخدم في المشرق العربي اختلفت قيمته في العهد العثماني فأتى ذلك العهد كانت مساحته 919.3 متراً مربعاً، وبعد سقوط الدولة العثمانية أصبح الدوم = 0.1 هكتار أي 1000 متر مربع كما هو الحال في سوريا والأردن ولبنان وفلسطين بينما تبلغ مساحته في العراق 2500م<sup>2</sup> وفي شمال قبرص التي تتبع تركيا 14400 قدم مربع أي ما يعادل 1337.8 متراً.

### 5- السرعة (Vitesse) Velocity<sup>14</sup>

$$1 \text{ متر / ثانية} = 3.6 \text{ كم / ساعة} = 2.23694 \text{ ميل / ساعة}$$

$$1 \text{ قدم / ثانية} = 0.681818 \text{ ميل / ساعة} = 1.09728 \text{ كم / ساعة}$$

$$1 \text{ كم / ساعة} = 0.277778 \text{ متر / ثانية} = 0.911344 \text{ قدم / ثانية}$$

$$1 \text{ ميل / ساعة} = 1466.67 \text{ قدم / ثانية} = 0.44704 \text{ متر / ثانية}$$

$$1 \text{ عقدة (دولية)}^{15} = 0.514444 \text{ متر / ثانية} = 1.852 \text{ كم / ساعة}$$

$$= 1.68781 \text{ قدم / ثانية} = 1.15078 \text{ ميل / ساعة}$$

$$1 \text{ عقدة انجليزية} = 1.68989 \text{ قدم / ثانية} = 1.151515 \text{ ميل / ساعة}$$

$$= 0.514773 \text{ متر / ثانية} = 1.853184 \text{ كم / ساعة}$$

تطبيقات:

$$10 \text{ قدم / ثانية} = 11 \text{ كم / ساعة}$$

3 قدم / ثانية 2 = ميل / ساعة

9 ميل / ساعة 4 = متر / ثانية

5 متر / ثانية 18 = كم / ساعة

70 عقدة 36 = متر / ثانية

7 عقدة 13 = كم / ساعة

3 عقدة 5 = قدم / ثانية

7 عقدة 8 = ميل / ساعة.

**6- الطاقة (Energy)Energie**

1 ك و س = 3412.1 = BTU 899837 كال

= 1.34102 ح / س

BTU = 1 = 0.0002931 ك و س = 251.996 كال

= 0.00039 ح / س

**تطبيقات**

1 = 4 Btu كجم كا

4 ح 3 = ك و

1 كا 4.18 = جول

1 جول 710 = إرج

ميجاجول 10<sup>6</sup> = جولجيجاجول 10<sup>9</sup> = جولتيراجول 10<sup>12</sup> = جول1 طن من النفط 1. = 5 طن من الفحم في المتوسط = 1000 م<sup>3</sup> من الغاز الطبيعي

= 4500 ك و س من الكهرباء

1 متر<sup>3</sup> من الغاز 35. = 3 قدم<sup>3</sup> من الغاز 1000 قدم<sup>3</sup> من الغاز = 28.3 متر<sup>3</sup>

من الغاز

**7- الضغط (Pressure)Pression**

ليس المقصود هنا الضغط الجوي فقط، وإنما الضغط الجوي كقيمة لتقدير الضغط داخل المعامل، والأدوات. فيقال إنَّ الضغط داخل الحاوية المغلقة تعادل 2 اتموسفير بمعنى ضعف قيمة الضغط الجوي العادي. وللضغط قيمة كبيرة في العمليات الصناعية، لنوضح ذلك: الماء يتحول إلى بخار عند درجة 100 درجة مئوية في حالة الضغط الجوي العادي إلا أنه بتغيير الضغط الواقع عليه داخل الحاويات والأنابيب يمكن ان يتبخر في درجات حرارة تصل إلى 20 درجة مئوية فقط (تبخير تحت التفريغ) ومن ثم يمكن استخدام حرارة الجو، أو الماء في البحار والمحيطات لتحويل الماء إلى بخار في الأنابيب، أو الحاويات بتفريغها؛ أي بخفض الضغط داخلها إلى أقل من الضغط الجوي العادي، واستخدام البخار في توليد الطاقة ثم تكثيف البخار للحصول على الماء الخالي من الأملاح.

$$1 \text{ ميلليبار} = 1000 \text{ دايين/سم}^2 = 1000/1 \text{ من البار}$$

$$0.750062 = \text{سم زئبق} = 0.029530 \text{ بوصة زئبق}$$

$$1 \text{ مم زئبق} = 1.333224 \text{ ميلليبار}$$

$$0.03937 = \text{بوصة زئبق}$$

$$1 \text{ بوصة زئبق} = 0.491154 \text{ ليبر / بوصة}^2$$

$$33.864 = \text{ميلليبار}$$

$$25.4 = \text{مليمتري زئبق}$$

$$1033.250 = \text{ميلليبار} = 760 \text{ مليمتري زئبق}$$

$$29.92 = \text{بوصة زئبق}$$

خصائص الغلاف الجوي Atmosphere الرأسية بالمقياس الأمريكي

(الحرارة - الضغط - الكثافة)

الارتفاع بالكيلومترات	درجة الحرارة بالدرجات المئوية	الضغط الجوي بالميلليبار	كثافة الهواء كجم/ متر مكعب
صفر	15	1013	1.23
1	8.5	899	1.11
2	2	795	1.01
3	-4.5	701	0.99

0.82	617	-11	4
0.74	514	-17.5	5
0.66	472	-24	6
0.59	411	-30.5	7
0.53	357	-36.9	8
0.47	308	-43.4	9
0.41	265	-50	10
0.36	227	-56.4	11
0.31	194	-56.5	12
0.27	166	-	13
0.23	142	-	14
0.20	121	-	15
0.17	104	-	16
0.14	89	-	17

يتناقص الضغط الجوي كلما ارتفعنا عن مستوى سطح البحر بمعدلات مختلفة كل مائة متر:

من 1500 – 0.000م بمعدل 11مليبار

10 1500 – 3000

8 3000-4500

7 4500- 6000

6 6000- 7500

2.3 7500- 15000

0.7 15000-30000

### 8- درجات الحرارة Temperature

من المؤشرات الهامة على صحة الإنسان، والحيوان، والبيئة أيضاً، من هنا كان الاهتمام بها ومحاوله التعرف عليها بقياس درجاتها وتطورها. فاليوم ونحن نعيش جائحة الكورونا مثلاً فإنّ أول المؤشرات على الإصابة بها ارتفاع درجة حرارة الجسم، ومن الأمراض الخطيرة التي تتعرض لها البيئة ظاهرة الاحتباس الحراري والنتائج الخطيرة التي يتعرض لها كوكبنا نتيجة لذلك. كما أنّ تطور صهر

المعادن، وصناعة واستخدام الأفران العالية، والحاجات المتزايدة لضبط درجات الحرارة في هذه العمليات أدى بالضرورة إلى تعدد طرق ووسائل قياس درجاتها. وهكذا ظهر لنا عدة طرق للقياس الشائع منها اثنان: النظام المئوي، والنظام الفهرنهي. وفي العمليات الصناعية النظام المطلق (كلفن) كما قدم العالم الفرنسي ريمور سنة 1757 مقياساً آخرًا سُمي باسمه.

الجدول التالي يبين العلاقة بين الأنظمة المستخدمة في قياس درجة الحرارة

	C	F	K	R
C	-	$5/9(F-32)$	$K-273.16$	$R_{\circ}$
F	$9/5(C)+32$	-	$9/5(K)-459.69$	$5/4(R)$
K	$C+273.16$	$5/9(F)+255.38$	-	$5/4(R))+273.16$
R	$4/5(c)$	$4/9(F-32)$	$4/5(K-273.16)$	-

تختلف هذه المقاييس للحرارة عن بعضها في درجاتها ودرجة تجمد الماء وغليانها كما يبينه الجدول الآتي:

عدد الدرجات	درجة الغليان	درجة التجمد	المقياس
100	100	صفر	مئوي
180	212	32	فهرنهي
100	372	273	كلفن
80	80	صفر	ريومور

لتحويل الدرجات من نظام إلى آخر تجرى العمليات الحسابية الآتية:

$$1- \text{ لتحويل الدرجات المئوية إلى فهرنهي: } \text{الدرجة المئوية} \times \frac{5}{9} + 32$$

مثلاً درجة الحرارة اليوم في طرابلس 22 درجة مئوية فكم تعادل من الدرجات الفهرنهيّة؟  
 $71.6 = 32 + 39.6 = 5/9 \times 22$  درجة فهرنهيّة.

$$= 295 = 273 + 22 \text{ درجة مطلقة (كلفن).}$$

$$= 17.6 = 5/4 \times 22 \text{ درجة ريمور.}$$

أما إذا حاولنا عمل العكس، وكانت درجة الحرارة في نيويورك 80 درجة فهرنهيّة فكم تعادل من الدرجات الأخرى:

$$26.66 = 9/5 \times 48 = 32 - 80 \text{ درجة مئوية.}$$

$$299.66 = 273 + 26.66 = \text{درجة مطلقة (كلفن).}$$

$$21.33 = 5/4 \times 26.66 = \text{درجة رومور.}$$

### 9- القوة (Power) (Puissance)

1 حسان بخاري (ح)

$$0.735499 \text{ ك و} =$$

$$0.9863 \text{ ح انجليزي أو امريكي} =$$

$$0.746 \text{ ك و} = \text{ح (امريكي أو انجليزي)}$$

$$1.014 \text{ ح} =$$

$$1.36 \text{ ح} = \text{ك و} 1$$

$$1.341 \text{ ح امريكي أو بريطاني} =$$

### 10- التصريف (Debit) Discharge)

تستخدم الأرقام هنا لتحديد كمية تصريف السوائل كالمياه في الأنهار وضخ المياه من الآبار، والجريان في الأنابيب للمياه والمواد السائلة الأخرى.

$$1 \text{ قدم}^3 / \text{ث} = 101.940 \text{ م}^3 / \text{س}$$

$$1 \text{ م}^3 / \text{س} = 0.009809 \text{ قدم}^3 / \text{ث}$$

$$1 \text{ قدم}^3 / \text{ث} = 2446.57 \text{ م}^3 / \text{ث} = 28.3161 \text{ لتر} / \text{ث}$$

$$1000 \text{ م}^3 / \text{ث} = 11.873 \text{ لتر} / \text{ث} = 0.40874 \text{ قدم}^3 / \text{ث}$$

$$1 \text{ لتر} / \text{ث} = 86.4024 \text{ م}^3 / \text{ث} = 0.03532 \text{ قدم}^3 / \text{ث}$$

$$1000 \text{ ك} / \text{ث} = 41.66667 \text{ ك} / \text{س} = 0.6944 \text{ ك} / \text{دقيقة}$$

$$0.01157 \text{ ك} / \text{ث} =$$

$$1000 \text{ ك} / \text{س} = 16.67 \text{ ك} / \text{د} = 0.278 \text{ ك} / \text{ث}$$

$$24000 \text{ ك} / \text{ث} =$$

$$1 \text{ كمية} / \text{دقيقة} = 0.0167 \text{ ك} / \text{ث} = 1440 \text{ ك} / \text{ث} = 60 \text{ ك} / \text{س}$$

$$1 \text{ ك} / \text{ث} = 86400 \text{ ك} / \text{ث} = 3600 \text{ ك} / \text{س} = 60 \text{ ك} / \text{د}$$

1000 ك / سنة = 2739.73 ك / ي

ك / ي = 365 ك / س

1 قدم<sup>3</sup> / ثانية = 10 = 1.940 متر<sup>3</sup> / ساعة

7 لتر ثانية = 600 متر<sup>3</sup> يومياً

7 لتر ثانية = 25 متر<sup>3</sup> / ساعة

11- استهلاك وقود **Fuel consumption**:

5 جالون انجليزي / ميل = 14 لتر / كم

17 جالون أمريكي / ميل = 40 لتر / كم

20 ميل / جالون انجليزي = 7 كم / لتر

12 ميل / جالون أمريكي = 5 كم / لتر

12 - الزمن : (Time) Temps)

1 دقيقة = 60 ثانية

1 ساعة = 3600 ثانية = 60 دقيقة

1 يوم = 86400 ثانية = 1440 دقيقة

= 24 ساعة

1 سنة = 365.2422 يوم

13- التركيز **Concentration**

4 أوز / جالون انجليزي = 25 جرام / لتر

2 أوز / جالون أمريكي = 15 جرام / لتر

10 أوز / قدم<sup>3</sup> = 11 كجم / متر<sup>3</sup>

1 ليبر / قدم<sup>3</sup> = 16 كجم / متر<sup>3</sup>

بيبلوغرافيا:

- إحمد عياد مقيلي، مقدمة في الطقس والمناخ، الجامعة المفتوحة، طرابلس، 1993.

- بيير جورج، معجم المصطلحات الجغرافية، ترجمة حمد الطفيلي، المؤسسة الجامعية للدراسات

والنشر والتوزيع، بيروت 1994.

- جمعة طنطيش، محمد الأعور، معجم المصطلحات والمفاهيم في الجغرافيا البحرية، منشورات إيجا، مالطا 2005.
- جمعة طنطيش، معجم طنطيش للمصطلحات العلمية، تحت النشر.
- جروان السابق، الكنز الوسيط قاموس فرنسي عربي، بيروت (بدون تاريخ).
- منير البعلبكي، المورد قاموس انجليزي عربي، دار العلم للملايين، بيروت، 2000.
- نعمان شحادة، الجغرافيا المناخية: علم المناخ، المستقبل للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 1996.
- يوسف خياط، معجم المصطلحات العلمية والفنية، عربي انجليزي فرنسي لاتيني، دار لسان العرب، بيروت، (بدون تاريخ).
- Ahmed Sh. Al-Khatib , Anew Dictionary of Scientific & Technical terms ,Librairie du Liban , Beirut ,1984
- Amiran and Schick . " Geographical conversion " International Geographical Union, Zurich .1961
- Colins Double Book Dictionary and Encyclopedea ,London1968.-
- Oxford Economic Atlas of the World, Fourth Edition. Oxford University Press . Oxford , 1976,
- The Oxford Dictionary and Thesaurus, American Edition Oxford university Press ,New York 1996
- Oxford Advanced Dictionary of Current English. Oxford University Press . Oxford , 1980.
- Robert Dictionnaire de la langue francaise , par Paul Robert ,paris, 1973.
- Robert Dictionnaire Universel des noms propres, paris ,1975

- 1 الفرنسيون هم أول من اخترع المقياس المتري الطولي سنة 1795 على أساس أنّ المتر يساوي جزء من 40 مليون جزء من محيط الكرة الأرضية.
- 2 يستخدم الكيلومتر كوحدة قياس طولية في جميع أنحاء العالم باستثناء المملكة المتحدة والولايات المتحدة حيث يستخدم الميل بدلاً منه.
- 3 كلمة ميل mile من اللاتينية Milia passus أو وحدة قياس تدل عدد الخطوات paces حيث إنّ الخطوة آنذاك = 1.48 م، وقد تم التخلي عن هذه الوحدات في أواخر القرن التاسع عشر. ( يقدر طول الخطوة عملياً بنحو 75سم أو ما يعادل 30 بوصة ).
- 4 منذ سنة 1954 اعتمدت الحكومة الأمريكية الميل الدولي للاستخدام بدلا من الميل البحري الأمريكي.
- 5 الكوارت quart وعاء تقاس به السوائل كما يستخدم لوزن مواد جافة أيضاً، وفي هذه الحالة = thirty second من البشل.
- 6 البنت Pint مقياس للحجم (السعة) للسوائل وغيرها تعادل 8/1 جالون أو 20 أونس أو 0.568 لتر.
- 7 والبشل Bushel وحدة وزن تستخدم لوزن البضائع الجافة في الولايات المتحدة، والبضائع الجافة والسائلة في المملكة المتحدة.
- 8 من المقاييس التي اخترعها الفرنسيون سنة 1795 على أساس أنّ الجرام هو وزن يعادل كتلة من الماء حجمها 1سم<sup>3</sup>.
- 9 أصغر الأوزان في نظام troy
- 10 hundredweight(long) وحدة وزن بريطانية تنقسم في ثلاثة مقاييس : short وتعادل نحو 45.4 كجم و long وتعادل نحو 50.8 كجم و metric وتعادل 50 كجم.
- 11 فترة عاصرها الباحث بنفسه.
- 12 من وحدات القياس الامبراطورية (المملكة المتحدة) ووحدات القياس العرفية الأمريكية اختلفت قيمته من دولة إلى أخرى، فهو يقابل الفدان رغم اختلاف قيمتهما فقدما في فرنسا بلغت مساحته 4221م<sup>2</sup> وفي ألمانيا كان لكل ولاية حجم للاكر خاص بها إلى سنة 1878 عندما حددت ملكة بريطانيا مساحة الاكر ب 4840 ياردة مربعة، أو ما يعادل 4046.856 م<sup>2</sup>. وأخيراً وعالمياً أصبحت مساحته 43560 قدم مربع (66×660قدم)، أو ما يعادل 4840 ياردة مربعة، أو ما يعادل 4046.85 متر مربع.
- 13 غالباً ما ينطقه السكان في المشرق العربي باللم بدل النون فيقولون دولم Dolom.
- 14 لقياس سرعة الرياح وحركة السوائل في الطبقات الجيولوجية ووسائل النقل كالسفن وغيرها من أشكال الحركة.
- 15 عند تسجيل السرعة بالعددة فإن هذا يعني في الساعة، وهي غالباً تعادل ميل بحري/ساعة.